



WORLD HEALTH ORGANIZATION
GENEVA

ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
GENÈVE

WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

Epidemiological notes on communicable diseases of international importance and information concerning the application of the International Health Regulations (1969)

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE

Notes épidémiologiques sur des maladies transmissibles d'importance internationale et informations concernant l'application du Règlement sanitaire international (1969)

Epidemiological Surveillance of Communicable Diseases
Telegraphic Address: EPIDNATIONS GENEVA Telex 27821

Service de la Surveillance épidémiologique des Maladies transmissibles
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS GENÈVE Telex 27821

Automatic Telex Reply Service
Telex 28150 Geneva with ZCZC and ENGL for a reply in English

Service automatique de réponse
Télex 28150 Genève suivi de ZCZC et FRAN pour une réponse en français

4 JANUARY 1974

49th YEAR — 49^e ANNÉE

4 JANVIER 1974

VIRAL HEPATITIS

For a meaningful hepatitis surveillance programme it is vital that there be a clear understanding of what is meant by the term "hepatitis". It is felt that the following terminology and comments, taken from the report of a WHO Scientific Group on the subject,¹ will be of value in this connexion.

The general term "viral hepatitis" refers, by common usage, to hepatitis caused by two presumptive viruses, although it is recognized that other viruses may also be implicated.

Many different terms have been applied to the disease (see Table 1). Until recently, differences between the two main types ("infectious" and "serum") were dependent on epidemiological observations—the route of infection and the period of incubation—and on the results of studies of transmission in human volunteers.

Table 1. Synonyms for Viral Hepatitis

Viral Hepatitis A	Viral Hepatitis B
acute catarrhal jaundice	arsenotherapy hepatitis
acute viral hepatitis	Au(1) hepatitis
A-IH hepatitis	Au/SH hepatitis
Australia-antigen-negative hepatitis	Australia-antigen hepatitis
Botkin's disease	B-SH hepatitis
catarrhal jaundice	hepatitis B (H. B.)
common infective hepatic jaundice	hippy hepatitis
common-source hepatitis	homologous serum hepatitis (virus B)
epidemic catarrhal jaundice	homologous serum jaundice (HSJ)
epidemic hepatitis	inoculation hepatitis
epidemic jaundice	long-incubation hepatitis
hepatitis A (H. A.)	MS-2 hepatitis
icterus epidemicus	parenteral hepatitis
infectious hepatitis	post-arsphenamine jaundice
infectious jaundice	post-transfusion hepatitis
infective hepatitis (virus A)	post-vaccinal jaundice
jaunisse des camps	Salvarsan jaundice
MS-1 hepatitis	serum (MS-2) hepatitis
short-incubation hepatitis	serum hepatitis (SH)
Soldatengelbsucht	serum jaundice
viral hepatitis type A	syringe jaundice
	syringe-transmitted hepatitis
	tattoo jaundice
	transfusion-associated hepatitis
	transfusion hepatitis
	viral hepatitis type B
	yellow fever vaccine hepatitis

¹ *Wld Hlth Org. techn. Rep Ser*, 1973, No. 512.

(Continued on page 4)

HÉPATITE VIRALE

Pour qu'un programme de surveillance de l'hépatite atteigne vraiment ses fins, il est indispensable qu'il n'y ait pas de malentendu sur la définition du terme « hépatite ». On a donc jugé utile de reproduire ci-après quelques notes de terminologie et observations tirées du rapport d'un Groupe scientifique de l'OMS.¹

Le terme général d'« hépatite virale » se rapporte, selon l'usage courant, à l'hépatite provoquée par deux virus présumés, bien qu'on admette que d'autres puissent intervenir.

Comme on peut le voir dans le *Tableau 1*, il existe une multitude de termes pour désigner la maladie. Jusqu'à une époque récente, les différences entre les deux principaux types d'hépatite (« infectieuse » et « sérique ») reposaient sur des observations épidémiologiques (voie d'infection et durée de l'incubation) et les résultats d'études de transmission à des volontaires.

Tableau 1. Synonymes pour l'hépatite virale

Hépatite virale A	Hépatite virale B
Hépatite A (HA)	« Hépatite de l'arsénotherapie »
Hépatite A (IH)	Hépatite Au (1)
Hépatite commune	Hépatite Au/SH
Hépatite contagieuse (virus A)	Hépatite avec antigène Australia
Hépatite épidémique	Hépatite B (HB)
Hépatite à incubation courte	Hépatite B-SH
Hépatite infectieuse	« Hépatite des hippies »
Hépatite MS-1	Hépatite à incubation longue
Hépatite sans antigène Australia	Hépatite d'inoculation
Hépatite virale aiguë	Hépatite MS-2
Hépatite virale de type A	« Hépatite parentérale »
Hépatite à virus A	Hépatite post-transfusionnelle
Ictère catarrhal	Hépatite de la seringue
Ictère catarrhal aigu	Hépatite sérique (MS-2)
Ictère catarrhal épidémique	Hépatite sérique (SH)
« Ictère hépatique contagieux commun »	Hépatite du sérum homologue (virus B)
Ictère infectieux	Hépatite transfusionnelle
Icterus epidemicus	Hépatite virale de type B
Jaunisse des camps	Hépatite à virus B
« Maladie de Botkin »	Ictère d'inoculation
Soldatengelbsucht	« Ictère post-arsphenamine »
	Ictère post-vaccinal
	« Ictère du Salvarsan »
	Ictère de la seringue
	Ictère sérique
	Ictère du sérum homologue
	« Ictère du tatouage »

¹ *Org. mond. Santé Sér. Rapp. techn.*, 1973, N° 512.

(Suite page 4)

Epidemiological notes contained in this number:

Human Rabies, Influenza, International Health Regulations (1969), Viral Hepatitis.

List of Infected Areas, p. 5.

Informations épidémiologiques contenues dans ce numéro:

Grippe, hépatite virale, rage humaine, règlement sanitaire international (1969).

Liste des Zones infectées, p. 5.

POSITION OF STATES AND TERRITORIES ¹
UNDER THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS (1969)

on 1 January 1974

- I International Health Regulations (1969)
- II Additional Regulations, 1973

Unless otherwise indicated, the States listed are bound without reservations.

- R Bound with reservations
- Not bound
- ... Position not defined
- *** Position not defined pending consideration by the Twenty-seventh World Health Assembly of reservations submitted by the State concerned.

	I	II		I	II		I	II
Afghanistan	??		Greece		***	Oman		
Albania	..		Guatemala			Pakistan	R	
Algeria			Guinea			Panama		
Argentina			Guyana			Paraguay		
Australia	—	—	Haiti			Peru		
Austria			Holy See	...†	...†	Philippines		
Bahamas	... ..	... ..	Honduras			Poland		
Bahrain			Hungary			Portugal		
Bangladesh			Iceland			Qatar		
Barbados			India	R	—	Republic of Korea		
Belgium			Indonesia			Romania		
Bolivia			Iran		***	Rwanda		
Botswana	... ..	... ..	Iraq		***	Saudi Arabia		
Brazil			Ireland			Senegal		
Bulgaria			Israel			Sierra Leone		
Burma			Italy		***	Singapore		
Burundi			Ivory Coast			Somalia		
Byelorussian SSR			Jamaica			South Africa	—†	—†
Cameroon			Japan			Spain		
Canada			Jordan			Sri Lanka		
Central African Republic			Kenya			Sudan		
Chad			Khmer Republic			Swaziland		
Chile			Kuwait			Sweden		
China	... ..	... ..	Laos			Switzerland		
Colombia			Lebanon			Syrian Arab Republic		
Congo			Lesotho			Thailand		***
Costa Rica			Liberia			Togo		
Cuba			Libyan Arab Republic		***	Trinidad and Tobago		
Cyprus			Liechtenstein			Tunisia		
Czechoslovakia			Luxembourg			Turkey		
Dahomey			Madagascar		***	Uganda		
Democratic People's Republic of Korea			Malawi			Ukrainian SSR		
Democratic Yemen			Malaysia			Union of Soviet Socialist Republics		
Denmark			Maldives			United Arab Emirates		
Dominican Republic			Mali			United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland		
Ecuador			Malta		***	United Republic of Tanzania		
Egypt	R	***	Mauritania			United States of America		
El Salvador			Mauritius			Upper Volta		
Equatorial Guinea			Mexico			Uruguay		
Ethiopia			Monaco			Venezuela		
Fiji			Mongolia			Viet-Nam		
Finland			Morocco			Western Samoa		
France			Nauru	... ..	... ..	Yemen		
Gabon			Nepal			Yugoslavia		***
Gambia	...†	...†	Netherlands			Zaire		
German Democratic Republic			Surinam	R		Zambia		
Germany, Federal Republic of		—	New Zealand					
Ghana			Nicaragua					
			Niger					
			Nigeria					
			Norway					

¹ Territories have been included in this list when their position under the Regulations differs from that of the State responsible for their international relations.
† For position of this State under previous Regulations, see third annotated edition (1966) of the International Sanitary Regulations, 1951, Annex I, p. 65.

POSITION DES ÉTATS ET TERRITOIRES¹ QUANT AU RÈGLEMENT
SANITAIRE INTERNATIONAL (1969)

au 1^{er} janvier 1974

- I Règlement sanitaire international de 1969
- II Règlement additionnel de 1973

Sauf indication contraire, les Etats figurant sur cette liste sont liés sans réserves.

- R Lié avec réserves
- Non lié
- ... Position non définie
- *** Position non définie en attendant l'examen par la Vingt-Septième Assemblée mondiale de la Santé des réserves formulées par l'Etat en cause.

		I	II			I	II			I	II
Afghanistan				Guyane				Philippines			
Afrique du Sud	—†	—†		Haïti				Pologne			
Albanie				Haute-Volta				Portugal			
Algérie				Honduras				Qatar			
Allemagne, République fédérale d'			—	Hongrie				République arabe libyenne			***
Arabie Saoudite				Inde	R	—		République arabe syrienne			
Argentine				Indonésie				République Centrafricaine			
Australie	—	—		Irak			***	République de Corée			
Autriche				Iran			***	République démocratique allemande			
Bahamas . . . . .	...	...		Irlande				République Dominicaine			
Bahreïn				Islande				République khmère			
Bangladesh				Israël				République populaire démocratique de Corée			
Barbade				Italie			***	République-Unie de Tanzanie			
Belgique				Jamaïque				Roumanie			
Biélorussie, RSS de				Japon				Royaume-Uni de Grande- Bretagne et d'Irlande du Nord			
Birmanie				Jordanie				Rwanda			
Bolivie				Kenya				Saint-Siège†	...†	
Botswana . . . . .	...	...		Koweït				Samoa-Occidental			
Bésil				Laos				Sénégal			
Bulgarie				Lesotho				Sierra Leone			
Burundi				Liban				Singapour			
Cameroun				Libéria				Somalie			
Canada				Liechtenstein				Souaziland			
Chili				Luxembourg			***	Soudan			
Chine . . . . .	...	...		Madagascar				Sri Lanka			
Chypre				Malaisie				Suède			
Colombie				Malawi				Suisse			
Congo				Maldives				Tchad			
Costa Rica				Mali				Tchécoslovaquie			
Côte d'Ivoire				Malte			***	Thaïlande			***
Cuba				Maroc				Togo			
Dahomey				Maurice				Trinité-et-Tobago			
Danemark				Mauritanie				Tunisie			
Egypte	R	***		Mexique				Turquie			
El Salvador				Monaco				Ukraine, RSS d'			
Emirats arabes unis				Mongolie				Union des Républiques socialistes soviétiques			
Equateur				Nauru . . . . .	...	...		Uruguay			
Espagne				Népal				Venezuela			
Etats-Unis d'Amérique				Nicaragua				Viet-Nam			
Ethiopie				Niger				Yémen			
Fidji				Nigéria				Yémen démocratique			
Finlande				Norvège				Yougoslavie			***
France				Nouvelle-Zélande				Zaire			
Gabon				Oman				Zambie			
Gambie . . . . .	...†	...†		Ouganda							
Ghana				Pakistan	R						
Grèce			***	Panama							
Guatemala				Paraguay							
Guinée				Pays-Bas							
Guinée équatoriale				Surinam	R						
				Pérou							

¹ Ont été inclus dans cette liste les territoires dont la position quant au Règlement est différente de celle de l'Etat responsable de leurs relations internationales.

† Pour la position de cet Etat à l'égard du précédent Règlement, voir la troisième édition annotée (1969) du Règlement sanitaire international de 1951, annexe I, p. 67.

VIRAL HEPATITIS (Continued)

The discovery of the association between hepatitis and the Australia antigen has permitted the use of serological methods with which a proportion of patients and carriers of at least one of the hepatitis agents may be detected. Although at an earlier stage there were conflicting views, there is now general agreement that this antigen is related only to the so-called "serum" hepatitis. It has been suggested that hepatitis could be broadly classified under two headings: Australia-antigen-positive hepatitis and Australia-antigen-negative hepatitis. However, negative results could be due to a variety of unrelated factors including relatively insensitive methods, lack of good reagents, different antigenic determinants, and the testing of serum specimens at different times in the course of illness.

The priority of the term "Australia antigen" is acknowledged, but if its association with hepatitis is specific then the name Australia antigen could be misleading, implying as it does an unusual association with that country. An alternative proposal has been that the designation "hepatitis-associated antigen" be used, but, if other antigen-antibody systems are discovered that prove to be specific for other types of hepatitis, that term will create great confusion.

These difficulties are avoided by the use of the designations "hepatitis A" and "hepatitis B", which were introduced as long ago as 1947.

It is therefore proposed that the common forms of viral hepatitis be referred to, principally on epidemiological grounds and on the basis of the presence or absence of "Australia" antigen, as viral hepatitis type A and viral hepatitis type B.

It is further proposed that the "Australia" antigen be referred to as hepatitis B antigen (HB Ag) and the corresponding antibody as hepatitis B antibody (HB Ab).

There is substantial historical, epidemiological, and experimental evidence to suggest that these two types of hepatitis are caused by antigenically distinct agents. It is appreciated that it is not possible to allocate every patient with hepatitis to one of these two groups and that viral hepatitis infections exist that are due to other agents, only some of which have been recognized. This is a problem frequently confronting epidemiologists, clinicians, and pathologists that will only be resolved when the different etiological agents of hepatitis have been identified.

INFLUENZA

JAPAN (information dated 28 December 1973 from the World Influenza Centre, London). — Two isolates which were examined at the World Influenza Centre, London, are antigenically close to the new variant from New Zealand A/Port Chalmers/1/73.¹

¹ See Nos 48, p. 462 and 49, p. 468.

HUMAN RABIES

ARGENTINA. — For several years canine rabies has been considered to be enzootic in the north central part of the country but absent from the southern regions of Comahue and Patagonia.

Approximately 76% of the country's population (24 million) is urban. In the metropolitan area of Buenos Aires, which comprises the federal capital and 19 municipalities of the province of Buenos Aires, there are 8.5 million persons and 850 000 dogs.

During 1969-1971, an extensive vaccination campaign was carried out which resulted in a significant reduction of cases of canine rabies, and the disappearance of human cases in 1972. However, it was not possible to maintain the control programme at an effective operational level during 1972-1973, and seven human cases were reported in the first nine months of 1973; five of these occurred in the metropolitan area. On the basis of this experience, at least seven human cases and 1 000 canine cases were expected for the full year 1973 from the metropolitan area, a situation which could be attributed to the almost complete regeneration of the canine population over a three-year period and the lack of continuity of the vaccination programme.

From 1963 until August 1973, a total of 117 cases of human rabies were reported for the whole country, and of these, 74 (63.2%) occurred in the metropolitan area. During the same period, 13 939 cases of canine rabies were reported, 9 347 (67%) of which also occurred in the metropolitan area.

(Based on/D'après: *Rabies Surveillance for the Americas*, Vol. V, No. 8, August 1973.)

HÉPATITE VIRALE (Suite)

La découverte de l'association entre l'hépatite et l'antigène Australie (Au) a permis d'utiliser des méthodes sérologiques qui sont capables de détecter une certaine proportion de malades et de porteurs d'un ou moins des agents de l'hépatite. Si les opinions ont d'abord été divergentes, à l'heure actuelle on s'accorde en général pour considérer que cet antigène est lié uniquement à l'hépatite dite « sérique ». Il a été proposé de classer en gros l'hépatite sous deux rubriques: hépatite Au-positive et hépatite Au-négative. Les réactions négatives peuvent cependant être dues à un certain nombre de facteurs extérieurs, tels que l'absence relative de sensibilité des méthodes, le manque de réactifs appropriés, l'existence de déterminants antigéniques différents et le fait que les échantillons de sérum éprouvés ont été prélevés à différents stades de la maladie.

L'antériorité du terme « antigène Australia » est reconnue, mais si l'antigène est spécifiquement lié à l'hépatite, son nom risque d'être trompeur puisqu'il implique une association, qui n'est pas de règle, avec ce pays. On a proposé d'utiliser à la place la désignation « antigène associé à l'hépatite »; cependant, si l'on découvre d'autres systèmes antigène-anticorps spécifiques d'autres types d'hépatite, ce terme risque de créer une grande confusion.

On peut obvier à ces difficultés en utilisant les dénominations « hépatite A » et « hépatite B » qui ont été employées dès 1947.

Il est donc proposé de subdiviser comme suit les formes communes de l'hépatite virale, principalement d'après les données épidémiologiques et en tenant compte de la présence ou de l'absence de l'antigène Australia: hépatite virale de type A et hépatite virale de type B.

Il est en outre proposé d'appeler l'antigène Australia: antigène de l'hépatite B (Ag HB) et l'anticorps correspondant: anticorps de l'hépatite B (Ac HB).

De nombreux arguments historiques, épidémiologiques et expérimentaux permettent de penser que ces deux types d'hépatite sont provoqués par des agents distincts au point de vue antigénique. On sait que les sujets atteints d'hépatite ne peuvent pas tous être affectés à l'un de ces deux groupes, et qu'il existe des hépatites virales dues à d'autres agents, dont quelques-uns seulement ont été identifiés. Ce problème, auquel se heurtent fréquemment les épidémiologistes, les cliniciens et les anatomopathologistes, ne sera résolu que lorsqu'on aura identifié les différents agents étiologiques de l'hépatite.

GRIPPE

JAPON (information en date du 28 décembre 1973 en provenance du Centre mondial de la Grippe de Londres). — Deux souches ont été examinées au Centre mondial de la Grippe de Londres; elles sont proches au point de vue antigénique du nouveau variant de Nouvelle-Zélande A/Port Chalmers/1/73.¹

¹ Voir N° 48, p. 462 et 49, p. 468.

RAGE HUMAINE

ARGENTINE. — Depuis plusieurs années, la rage canine est considérée comme enzootique dans le centre nord du pays, mais absente des régions sud de Comahue et de Patagonie.

A 76% environ, la population du pays (24 millions) est urbaine. La zone métropolitaine de Buenos Aires (capitale fédérale et 19 municipalités de la province de Buenos Aires) compte 8,5 millions d'habitants et 850 000 chiens.

Une vaste campagne de vaccination, menée de 1969 à 1971, a permis de réduire considérablement le nombre des cas de rage canine et d'éliminer totalement les cas de rage humaine en 1972. Toutefois, il n'a pas été possible de poursuivre avec efficacité le programme de lutte en 1972-1973, et sept cas de rage humaine dont cinq dans la zone métropolitaine ont été signalés au cours des neuf premiers mois de 1973. Sur la base de ces données, on s'attend à ce que sept cas de rage humaine et 1 000 cas de rage canine au moins soient enregistrés dans cette zone pour l'ensemble de l'année, situation qui pourrait être imputable au renouvellement quasi total de la population canine en l'espace de trois ans et à l'irrégularité des vaccinations.

De 1963 à août 1973, il y a eu au total 117 cas de rage humaine dans l'ensemble du pays, dont 74 (63,2%) dans la zone métropolitaine. Pendant la même période, 13 939 cas de rage canine ont été notifiés, dont 9 347 (67%) dans cette zone.

DISEASES SUBJECT TO THE REGULATIONS — MALADIES SOUMISES AU RÈGLEMENT**Infected Areas as on 3 January 1974 — Zones infectées au 3 janvier 1974**

For criteria used in compiling this list, see No. 45, page 432 — Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés dans le N° 45, à la page 432.

x Newly reported areas — Nouvelles zones signalées.

<p>PLAGUE — PESTE</p> <p>Africa — Afrique</p> <p>MADAGASCAR</p> <p><i>Fianarantsoa Province</i></p> <p><i>Ambatofinandrahana S. Préf.</i></p> <p>Soavina Canton</p> <p><i>Ambositra S. Préf.</i></p> <p>Tsarasaotra Canton</p> <p><i>Tananarive Province</i></p> <p><i>Antsirabe S. Préf.</i></p> <p>Belazao Canton</p> <p><i>Soavinandriana S. Préf.</i></p> <p>Ambohimasina Canton</p> <p>Soavinandriana Canton</p> <p>ZAIRE — ZAÏRE</p> <p><i>Kivu Province</i></p> <p>Lubero Terr.</p> <p>America — Amérique</p> <p>BRAZIL — BRÉSIL</p> <p><i>Bahia State</i></p> <p>Barra do Mendes Municipio</p> <p><i>Ceara State</i></p> <p>Guaraciaba do Norte Municipio</p> <p>Ipu Municipio</p> <p>ECUADOR — EQUATEUR</p> <p><i>Chimborazo Province</i></p> <p>x Huigra</p> <p>PERU — PÉROU</p> <p><i>Piura Department</i></p> <p><i>Morropon Province</i></p> <p>Chalaco District</p> <p>Santo Domingo District</p> <p>Asia — Asie</p> <p>BURMA — BIRMANIE</p> <p><i>Magwe Division</i></p> <p>Pakòkku District</p> <p><i>Shan State</i></p> <p>Taunggyi District</p> <p>VIET-NAM REP.</p> <p>Danang (excl. PA)</p> <p>Quang-Nam Province</p> <p>Tay-Ninh Province</p>	<p>MALAWI</p> <p><i>Southern Region</i></p> <p>Chikwawa District</p> <p>Nsanje District</p> <p>MALI</p> <p><i>Ségou Region</i></p> <p>Ségou Cercle</p> <p>MOZAMBIQUE</p> <p><i>Inhambane District</i></p> <p>Govuro Deleg. S.</p> <p><i>Manica & Sofala District</i></p> <p>Beira Deleg. S.</p> <p>Chumoio Deleg. S.</p> <p><i>Tete District</i></p> <p>Mutarara Deleg. S.</p> <p><i>Zambézia District</i></p> <p>Ile Deleg. S.</p> <p>Mopeia Deleg. S.</p> <p>Morrumbala Deleg. S.</p> <p>Quelimane Deleg. S.</p> <p>NIGERIA — NIGÉRIA</p> <p><i>Western State</i></p> <p>x Ibadan Province</p> <p>SENEGAL — SÉNÉGAL</p> <p>Région du Siné-Saloum</p> <p>SOUTHERN RHODESIA</p> <p>RHODÉSIE DU SUD</p> <p><i>Manicaland</i></p> <p>Chipinga District</p> <p><i>Mashonaland</i></p> <p>Darwin District</p> <p>Mtoko District</p> <p>UPPER VOLTA — HAUTE-VOLTA</p> <p>Ouagadougou Cercle</p> <p>Oudalan Cercle</p> <p>Tiébéle Cercle</p> <p>Asia — Asie</p> <p>BANGLADESH</p> <p><i>Chittagong Division</i></p> <p>Chittagong District</p> <p>Chittagong Hill Tract District</p> <p>Comilla (Tippera) District</p> <p>Sylhet District</p> <p><i>Dacca Division</i></p> <p>Dacca District</p> <p>Faridpur District</p> <p><i>Khulna Division</i></p> <p>Bakerganj (Barisal) District</p> <p>Jessore District</p> <p>Khulna District</p> <p>Kushtia District</p> <p>Patuakhali District</p> <p><i>Rajshahi Division</i></p> <p>Bogra District</p> <p>Dinajpur District</p> <p>Pabna District</p> <p>Rajshahi District</p> <p>Rangpur District</p> <p>BURMA — BIRMANIE</p> <p><i>Mandalay Division</i></p> <p>Kyaukse District</p> <p>Mandalay D.: Mandalay</p> <p>INDIA — INDE</p> <p>Calcutta (P) (excl. A)</p> <p>Delhi (excl. A)</p>	<p>Madras (P) (excl. A)</p> <p>Nagpur (A)</p> <p>Visakhapatnam (P)</p> <p><i>Andhra Pradesh State</i></p> <p>Anantapur District</p> <p>Cuddappah District</p> <p>East Godavari District</p> <p>Guntur District</p> <p>Hyderabad District</p> <p>Karimnagar District</p> <p>Khamman District</p> <p>Krishna District</p> <p>Kurnool District</p> <p>Mahbubnagar District</p> <p>Nalgonda District</p> <p>Srikakulam District</p> <p>Visakhapatnam District</p> <p>West Godavari District</p> <p><i>Assam State</i></p> <p>Kamrup District</p> <p>Nowgong District</p> <p><i>Delhi Territory</i></p> <p><i>Gujarat State</i></p> <p>Jamnagar District</p> <p>Kaira District</p> <p>Panch Mahals District</p> <p><i>Haryana State</i></p> <p>Gurgaon District</p> <p><i>Jammu & Kashmir State¹</i></p> <p>Anantnag District</p> <p>Baramulla District</p> <p>Srinagar District</p> <p><i>Kerala State</i></p> <p>Alleppey District</p> <p>Ernakulam District</p> <p>Quilon District</p> <p>Trichur District</p> <p>Trivandrum District</p> <p><i>Madhya Pradesh State</i></p> <p>Balaghat District</p> <p>Bilaspur District</p> <p>Chhatarpur District</p> <p>Damoh District</p> <p>Dewas District</p> <p>East-Nimar (Khandwa) District</p> <p>Indore District</p> <p>Morena District</p> <p>Ratlam District</p> <p>Seoni District</p> <p>Shahdol District</p> <p>Ujjain District</p> <p>West-Nimar (Khargon) District</p> <p><i>Maharashtra State</i></p> <p>Akola District</p> <p>Dhulia District</p> <p>Jalgaon District</p> <p>Nasik District</p> <p>Osmanabad District</p> <p>Poona District</p> <p><i>Mysore State</i></p> <p>Mysore District</p> <p>Tumkur District</p> <p><i>Punjab State</i></p> <p>Amritsar District</p> <p><i>Rajasthan State</i></p> <p>Alwar District</p> <p><i>Tamil Nadu State</i></p> <p>Chingleput District</p> <p>Coimbatore District</p> <p>Madurai District</p> <p>North Arcot District</p> <p>Ramanathapuram District</p> <p>Salem District</p> <p>x Thanjavur District</p> <p>Tirunelveli District</p> <p><i>Uttar Pradesh State</i></p> <p>Balia District</p> <p>Hardoi District</p> <p>Lucknow District</p>	<p><i>West Bengal State</i></p> <p>Burdwan District</p> <p>Howrah District</p> <p>24-Parganas District</p> <p>INDONESIA — INDONÉSIE</p> <p><i>Jakarta Raya (Java) Province</i></p> <p>Jakarta Barat Municipality</p> <p>Jakarta Pusat Municipality (excl. Kemayoran airport)</p> <p>Jakarta Selatan Municipality (excl. Jakarta temporary quarantine station)</p> <p>Jakarta Timur Municipality (excl. Halim Perdanakusumah airport)</p> <p>Jakarta Utara (P) Municipality</p> <p><i>Aceh (Sumatera) Province</i></p> <p>Aceh Besar Regency</p> <p>Aceh Selatan Regency</p> <p>Aceh Tengah Regency</p> <p>Aceh Utara (P) Regency</p> <p>Banda Aceh Municipality</p> <p>Pidie Regency</p> <p><i>Bali Province</i></p> <p>Badung (P) Regency (excl. Ngurah Rai airport)</p> <p>Buleleng (P) Regency</p> <p>Gianyar Regency</p> <p>Jembrana Regency</p> <p>Karangasam Regency</p> <p>Klungkung (P) Regency</p> <p><i>Bengkulu (Sumatera) Province</i></p> <p>Bengkulu Municipality</p> <p>Bengkulu Selatan Regency</p> <p>Rejang Lebong Regency</p> <p><i>Jawa Barat Province</i></p> <p>Bandung Municipality</p> <p>Bandung Regency</p> <p>Bekasi Regency</p> <p>Bogor Municipality</p> <p>Bogor Regency</p> <p>Cianjur Regency</p> <p>Cirebon (P) Municipality</p> <p>Cirebon Regency</p> <p>Garut Regency</p> <p>Indramayu Regency</p> <p>Krawang Regency</p> <p>Kuningan Regency</p> <p>Lebak Regency</p> <p>Majalengka Regency</p> <p>Serang Regency</p> <p>Subang Regency</p> <p>Sukabumi Municipality</p> <p>Sukabumi Regency</p> <p>Sumedang Regency</p> <p>Tangerang Regency</p> <p>Tasikmalaya Regency</p> <p><i>Jawa Tengah Province</i></p> <p>Banyumas Regency</p> <p>Boyolali Regency</p> <p>Brebes Regency</p> <p>Cilacap (P) Regency</p> <p>Grobogan Regency</p> <p>Kebumen Regency</p> <p>Kendal Regency</p> <p>Klaten Regency</p> <p>Kudus Regency</p> <p>Pati Regency</p> <p>Pekalongan Regency</p> <p>Semarang (P) Municipality</p> <p>Semarang Regency</p> <p>Sragen Regency</p> <p>Surakarta Regency</p> <p>Tegal (P) Municipality</p> <p>Tegal Regency</p> <p>Temanggung Regency</p> <p><i>Jawa Timur Province</i></p> <p>Bangkalan Regency</p> <p>Banyuwangi (P) Regency</p> <p>Blitar Regency</p> <p>Bondowoso Regency</p> <p>Jember Regency</p> <p>Jombang Regency</p> <p>Kediri Municipality</p>
<p>CHOLERA — CHOLÉRA</p> <p>Africa — Afrique</p> <p>ANGOLA</p> <p>Luanda Cap. (excl. PA)</p> <p>CAMEROON — CAMEROUN</p> <p><i>Cameroon occidental</i></p> <p>Victoria Division</p> <p><i>Cameroon oriental</i></p> <p>Wouri Département</p> <p>GHANA</p> <p>Central Region</p> <p>Greater Accra (excl. PA) Region</p> <p>Western Region</p> <p>LIBERIA — LIBÉRIA</p> <p>Montserrado County</p>			

Kediri Regency
 Madiun Municipality
 Madiun Regency
 Magetan Regency
 Mojokerto Regency
 Nganjuk Regency
 Ngawi Regency
 Pacitan Regency
 Pamekasan Regency
 Probolinggo (P) Municipality
 Probolinggo Regency
 Sidoarjo Regency (excl. Juanda airport and Juanda temporary quarantine station)
 Sumenep Regency
 Surabaya (P) Municipality
 Surabaya Regency
 Trenggalek Regency
 Tuban Regency
 Tulungagung Regency

Kalmantan Selatan Province

Banjar Baru Municipality
 Barito Kuala Regency
 Kota Baru (P) Regency
 Tabalong Regency

Lampung (Sumatera) Province

Lampung Selatan (P) Regency
 Lampung Utara Regency
 Tanjung Karang Municipality

Sulawesi Selatan Province

Bantaeng Regency
 Gowa Regency
 Polewali Regency
 Ujung Pandang (P) Municipality

Sumatera Barat Province

Limapuluh Kota Regency
 Padang (P) Municipality
 Pesisir Selatan Regency
 Sawahlunto Municipality
 Sawahlunto Regency
 Solok Regency

Sumatera Utara Province

Asahan Regency
 Darii Regency
 Deli Serdang (P) Regency
 Karo Regency
 Langkat Regency
 Medan Municipality (excl. Polonia airport and Medan temporary quarantine station)
 Pematang Siantar Municipality
 Sibolga (P) Municipality
 Sumalungun Regency
 Tapanuli Selatan Regency
 Tapanuli Tengah Regency
 Tapanuli Utara Regency

KHMER REPUBLIC
RÉPUBLIQUE KHMÈRE

Phnom-Penh Cap. (PA)
 Battambang Province
 Kandal Province

MALAYSIA — MALAISIE

Sabah

Kudat District

Sarawak

Kuching Division

Kuching District

West Malaysia

Kedah State

Baling Health District
 Kuala Muda Health District

PHILIPPINES

Cebu (P)
 Manila (P) (excl. A)

Luzon Group

Cavite Province
 Cavite Prov. Cavite
 Pangasinan Province
 Rizal Prov. (excl. Manila airport)

Visayas Group

Negros occidental Province

SRI LANKA

Colombo Health Division
 Jaffna Health Division

THAILAND — THAÏLANDE

Chanthaburi Province
 Phetchaburi Province

Prachin Buri Province
 Samut Sakhon Province
 Samut Songkhram Province
 * Thon Buri Province

VIET-NAM REP.

Saigon (excl. PA)
 * Gia-Dinh Province
 Thua-Thien Province

YEMEN — YÉMEN

Hodeida Province
 Sana Province
 Taiz Province

YELLOW FEVER — FIÈVRE JAUNE

Africa — Afrique

ANGOLA

CAMEROON — CAMEROUN

Cameroun oriental
Haut-Nyong Dep.
 Abong-Mbang Arr.

GHANA

NIGERIA — NIGÉRIA

SIERRA LEONE

SUDAN — SOUDAN

Territory South of 12° N.
 Territoire situé au sud du 12° N.

ZAIRE — ZAÏRE

Territory North of 10° S.
 Territoire situé au nord du 10° S.

America — Amérique

BOLIVIA — BOLIVIE

Cochabamba Department
 Chapare Province

La Paz Department

Larecaja Province
 Nor Yungas Province

Santa Cruz Department

Ichilo Province
 Nufio de Chavez Province

BRAZIL — BRÉSIL

Maranhao State
 Imperatriz Municipality

Mato Grosso State

Caceres Municipality

Minas Gerais State

Paracatu Municipality

COLOMBIA — COLOMBIE

Antioquia Department
 Anori Municipality
 San Luis Municipality

Arauca Intendencia

Sarare
 Saravena

Boyaca Department

Sarare

SURINAM

Brokopondo District
 Newaurira village

VENEZUELA

Merida State
 Arzobispo Chacon District
 Libertador District

Tachira State

San Cristobal District

SMALLPOX — VARIOLE

Africa — Afrique

BOTSWANA

Central District
 South-East District

ETHIOPIA — ÉTHIOPIE

FRENCH TERRITORY OF THE AFARS AND THE ISSAS
TERRITOIRE FRANÇAIS DES AFARS ET DES ISSAS

Dikhil Cercle
 Djibouti Cercle

Asia — Asie

BANGLADESH

Dacca (excl. A)
Chittagong Division
 Sylhet District

Dacca Division

Dacca District
 Faridpur District
 Mymensingh District

Khulna Division

Bakerganj (Barisal) District
 Jessore District
 Khulna District
 Kustha District
 Patuakhali District

Rajshahi Division

Bogra District
 * Pabna District
 Rajshahi District
 Rangpur District

INDIA — INDE

Allahabad (A)
 Bombay (P) (excl. A)
 Calcutta (P) (excl. A)
 Delhi (excl. A)
 Kanpur (A)
 Lucknow (A)

Andhra Pradesh State

Adilabad District
 Hyderabad District
 Karimnagar District
 Mahabubnagar District

Assam State

Goalpara District
 Nowgong District

Bihar State

Bhagalpur District
 Darbhanga District
 Gaya District
 Hazaribagh District
 Monghyr District
 Muzaffarpur District
 Palamau District
 Patna District
 Purnea District
 Ranchi District
 Saharsa District
 Santal Parganas District
 Saran District
 Shahabad District
 Singhbhum District

Haryana State

Karnal District

Jammu & Kashmir State¹

Baramulla District
 Srinagar District

Madhya Pradesh State

Bastar District
 Bhilsa (Vidisha) District
 Bhind District
 Bilaspur District
 Chhatarpur District
 Data District
 Gwalior District
 Morena District
 Panna District
 Raipur District
 Sagar District
 Satna District
 Seoni District
 Shahdol District
 Shivpuri District
 Tikamgarh District

Orissa State

Cuttack District
 Dhenkanal District
 Ganjam District
 Sambalpur District

Rajasthan State

Bundi District
 Jaipur District

Uttar Pradesh State

Agra District
 Allahabad District
 Azamgarh District
 Bahraich District
 Ballia District
 Banda District
 Bara Banki District
 Bareilly District
 Basti District
 Binor District
 Budaun District
 Dehra Dun District
 Deoria District
 Etah District
 Faizabad District
 Farrukhabad District
 Fatehpur District
 Ghazipur District
 Gonda District
 Gorakhpur District
 Hamirpur District
 Hardoi District
 Jalaun District
 Jaunpur District
 Jhansi District
 Kanpur District
 Kheri District
 Lucknow District
 Meerut District
 Mirzapur District
 Moradabad District
 Muzaffarnagar District
 Nainital District
 Pilibhit District
 Pratapgarh District
 Rae Bareilly District
 Rampur District
 Saharanpur District
 Shahjahanpur District
 Sitapur District
 Sultanpur District
 Unnao District
 Varanasi District

West Bengal State

Birbhum District
 Burdwan District
 Hooghly District
 Howrah District
 Malda District
 Midnapur District
 Murshidabad District
 Nadia District
 24-Parganas District
 Purulia District
 West Dinajpur District

NEPAL — NÉPAL

Lumbini Zone

Rupandehi District

Mechi Zone

Jhapa District

Narayani Zone

Parsa District

Sagarmatha Zone

Saptari District

PAKISTAN

Lahore (excl. A)

Baluchistan Province

Kachhi District
 Quetta-Pishin District
 Sibi District

Sind Province

Dadu District
 Hyderabad District
 Jacobabad District
 Karachi District
 Khairpur District
 Larkana District
 Nawabshah District
 Sukkur District
 Tharparkar District
 Thatta District

¹ Data concerning the Indian held part of Jammu and Kashmir, the final status of which has not been determined/Données concernant la partie du Cachemire et Jammu placée sous l'autorité de l'Inde, dont le statut définitif n'a pas encore été déterminé.

Notifications Received from 28 December 1973 to 3 January 1974 — Notifications reçues du 28 décembre 1973 au 3 janvier 1974

■ Area notified as infected on the date indicated — Zone notifiée comme infectée à la date donnée.
 ... Figures not yet received — Chiffres non encore disponibles
 C Cases — Cas
 D Deaths — Décès
 i Imported cases — Cas importés
 p Preliminary figures — Chiffres préliminaires
 r Revised figures — Chiffres révisés
 s Suspected cases — Cas suspects

City X (A) City X and the airport of that city. }
 Ville X (A) Ville X et l'aéroport de cette ville. } Rangoon (PA) means the city of Rangoon with its port and its airport.
 Ex.: Karachi (P) (excl. A) means the city of Karachi with its port (but without its airport).
 City Y (P) City Y and the port of that city. } signifie la ville de Rangoon avec son port et son aéroport.
 Ville Y (P) Ville Y et le port de cette ville. } signifie la ville de Karachi avec son port (mais sans son aéroport)

PLAGUE — PESTE		Asia — Asie				THAILAND (cont'd)		C	D
America — Amérique						THAÏLANDE (suite)		9-15.XII	
	C	D	C	D	C	D			
ECUADOR — EQUATEUR	21	XI							
Chimborazo Province									
Huigra	1	1							
Asia — Asie									
VIET-NAM REP.	23-29	XII							
Tay-Ninh Province									
Trangbang D.	1	0							
CHOLERA — CHOLÉRA									
Africa — Afrique									
ANGOLA	17-22	XII							
Luanda Cap. (excl. PA)	10	0							
GHANA	11-17	XI							
Regions									
Central	27	1							
Western	7	0							
MALAWI	12	XII-2.I							
Southern Region									
Districts									
Chikwawa	48	0							
Nsanje									
MOZAMBIQUE	16-22	XII							
Manica & Sofala District									
Beira Deleg. S.	3	0							
Manica & Sofala District	9-15	XII							
Deleg. S.									
Beira	8	2							
Chimoio	1	0							
Tete District	5	2							
NIGERIA — NIGÉRIA	22-28	VII	29	VII-4.VIII					
Western State									
Provinces									
Abeokuta ¹	0r	0	0r	0r					
Ibadan	0	0	1	0					
	13s	0	7s	1s					
	5-11	VIII	12-18	VIII					
Western State									
Ibadan Province	2	0	1	1					
	16s	0	26s	0					
¹ See/Voir: No. 51, p. 487.									
		BANGLADESH							
		Chittagong Division							
		Sylhet D.						6 1	
		Dacca Division							
		Districts							
		Dacca.						29 15	
		Mymensingh						66 13	
		Khulna Division							
		Districts							
		Bakerganj (Barisal)						9 3	
		Jessore						157 29	
		Khulna						0 1	
		Rajshahi Division							
		Districts							
		Pabna						3 1	
		Rajshahi						4 0	
		Rangpur						16 1	
		BURMA — BIRMANIE							
		23-29.XII							
		Mandalay Division							
		Kyaukse D.						5 1	
								16-22.XII	
		Mandalay Division							
		Mandalay D.: Mandala-							
		lay						1 0	
		INDIA — INDE						23-29.XII	
		Madras (P) (excl. A)						76 2	
		Tamil Nadu State							
		Thanjavur D.						■ 15.XII	
		KHMER REPUBLIC						16-22.XII	
		RÉPUBLIQUE KHMÈRE							
		Phnom-Penh Cap. (PA)						14 0	
		Provinces							
		Battambang						1 0	
		Kandal						7 0	
		MALAYSIA — MALAISIE						23-29.XII	
		WEST MALAYSIA							
		Kedah State							
		Baling Health D.						9 0	
		PHILIPPINES						9-15.XII	
		Manila (P)(excl. A)						7 0	
		LUZON GROUP							
		Provinces							
		Cavite						1 0	
		Rizal (excl. Manila air-							
		port)						6 0	
								2-8 XII	
		LUZON GROUP							
		Pangasinan Prov.						2 0	
		SRI LANKA						21-27.XII	
		Health Divisions							
		Colombo						2 0	
		Jaffna						1 0	
		THAILAND — THAÏLANDE						16-22.XII	
		Samut Songkhram Province							
		Samut Songkhram D.						1 0	
		Thon Buri Province							
		Bangkok Yai D.						1 0	
		SMALLPOX — VARIOLE							
		Africa — Afrique							
		ETHIOPIA — ÉTHIOPIE						16-22.XII	
		Provinces							
		Begemdir						1 ...	
		Gojam						28 ...	
		Harar						14 ...	
		Shoa						34 ...	
		Wollo						101 ...	
		FRENCH TERRITORY OF THE						10-16.XII	
		AFARS AND THE ISSAS							
		TERRITOIRE FRANÇAIS DES							
		AFARS ET DES ISSAS							
		Ali-Sabieh Cercle						1i 0	
		Dorra						1i 0	
		Asia — Asie							
		BANGLADESH						9-15 XII	
		Chittagong Division							
		Sylhet D.						6 1	
		Dacca Division							
		Districts							
		Dacca.						29 15	
		Mymensingh						66 13	
		Khulna Division							
		Districts							
		Bakerganj (Barisal)						9 3	
		Jessore						157 29	
		Khulna						0 1	
		Rajshahi Division							
		Districts							
		Pabna						3 1	
		Rajshahi						4 0	
		Rangpur						16 1	

SMALLPOX (contd) — VARIOLE (suite)		INDIA (contd) — INDE (suite)		C	D	INDIA (contd) — INDE (suite)		C	D
Asia (contd) — Asie (suite)				9-15.XII				2-8.XII	
INDIA — INDE	C D 16-22.XII	Hooghly		1	...	Gaya		51	...
Andhra Pradesh State		Malda		66	...	Patna		40	...
Districts		Midnapur		12	...	Purnea		43	...
Adilabad	4	Murshidabad		3	...	Ranchi		2	...
Karimnagar	4	Nadia		35	...	Saharsa		260	...
Rajasthan State		24-Parganas		11	...	Santal Parganas		65	...
Jaipur D.	1	Purulia		2	...	Saran		9	...
	9-15.XII					Shahabad		39	...
West Bengal State		Bihar State		2-8 XII		Singhbhum		22	...
Districts		Districts				Jammu & Kashmir State			
Birbhum	2	Bhagalpur		79	...	Districts			
Burdwan	10	Darbhangha		105	...	Baramulla		17	...
						Srinagar		9	...

Areas Removed from the Infected Area List between 28 December 1973 and 3 January 1974
Territoires supprimés de la liste des zones infectées entre les 28 décembre 1973 et 3 janvier 1974

For criteria used in compiling this list, see No. 45, page 432 — Les critères appliqués pour la compilation de cette liste sont publiés dans le N° 45, à la page 432.

PLAGUE — PESTE	NIGERIA — NIGÉRIA	PHILIPPINES	INDIA — INDE
Asia — Asie	Western State	Luzon Group	Orissa State
BURMA — BIRMANIE	Abeokuta Province	Bulacan Province	Mayurbhanj District
Shan State		Sorsogon Province	Uttar Pradesh State
Taunggyi D.: Taunggyi	Asia — Asie	Visayas Group	Aligarh District
		Negros occid Prov: Bacolod	Etawah District
CHOLERA — CHOLÉRA	KHMER REPUBLIC		West Bengal State
Africa — Afrique	RÉPUBLIQUE KHMÈRE	SMALLPOX — VARIOLE	Darjeeling District
MOZAMBIQUE	Kampot Province	Asia — Asie	PAKISTAN
Manica & Sofala District	MALAYSIA — MALAISIE		Sind Province
Cheringoma Deleg S	Sarawak	BANGLADESH	Sanghar District
Manica Deleg S.	Kuching Division	Chittagong Division	
Marromeu Deleg S.	Bau District	Comrulla (Tippera) District	
Sena Deleg. S.			

VACCINATION CERTIFICATE REQUIREMENTS FOR INTERNATIONAL TRAVEL

Amendment to 1974 publication

Germany, Federal Republic of

Delete:

Smallpox. — The Americas (except Canada, United States of America).

CERTIFICATS DE VACCINATION EXIGÉS DANS LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Amendement à la publication de 1974

Allemagne, République fédérale d'

Supprimer:

Variole. — En Amérique (excepte Canada, Etats-Unis d'Amérique).

PORTS DESIGNATED IN APPLICATION OF THE INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS

Amendment to 1974 publication

Japan — Japon

Insert — Insérer:

Yatsushiro

PORTS NOTIFIÉS EN APPLICATION DU RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL

Amendement à la publication de 1974

D	EX
X	X

YELLOW-FEVER VACCINATING CENTRES FOR INTERNATIONAL TRAVEL

Amendments to 1972 publication

Netherlands

Insert:

's-Hertogenbosch: het Geneeskundig Det. v.d. Isabellakazerne

Norway

Insert:

Hammerfest: Medical Distrikt

CENTRES DE VACCINATION CONTRE LA FIÈVRE JAUNE POUR LES VOYAGES INTERNATIONAUX

Amendements à la publication de 1972

Pays-Bas

Insérer:

Norvège

Insérer:

INTERNATIONAL HEALTH REGULATIONS (1969)

Cuba has no longer reservations to Article 3, paragraph 1, and Article 4, paragraph 1 of the International Health Regulations (1969).

RÈGLEMENT SANITAIRE INTERNATIONAL (1969)

Cuba a retiré ses réserves à l'article 3, paragraphe 1, et à l'article 4, paragraphe 1, du Règlement sanitaire international (1969).